



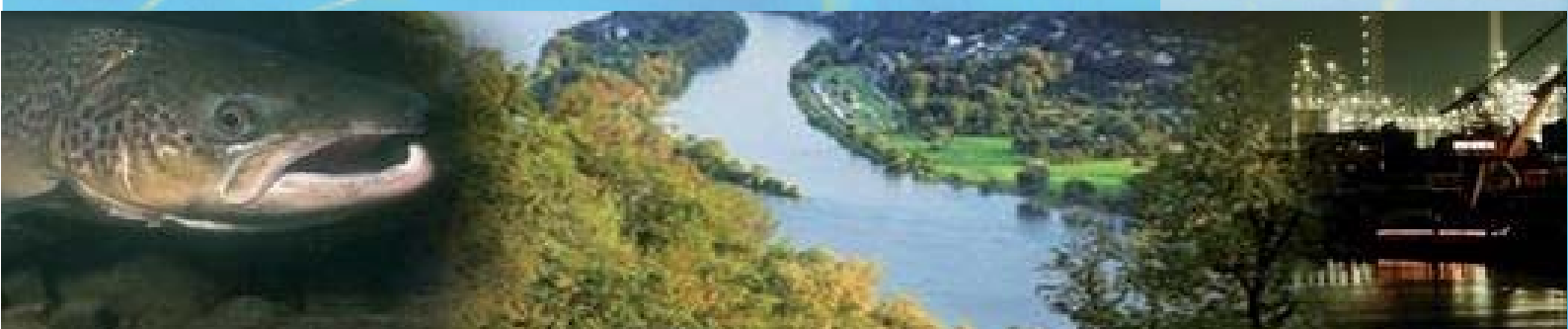
Rapport de la Présidente de la CIPR à PLEN-CC17 mi-2016 à mi-2017

Internationale
Kommission zum
Schutz des Rheins

Commission
Internationale
pour la Protection
du Rhin

Internationale
Commissie ter
Bescherming
van de Rijn

Rapport n° 245



Editeur:

Commission Internationale pour la Protection du Rhin (CIPR)

Kaiserin-Augusta-Anlagen 15, D 56068 Coblenz

Postfach 20 02 53, D 56002 Coblenz

Téléphone +49-(0)261-94252-0, télécopie +49-(0)261-94252-52

Courriel électronique: sekretariat@iksr.de

www.iksr.org

ISBN 978-3-946501-20-6

© IKS-R-CIPR-ICBR 2017

Rapport de la Présidente de la CIPR à PLEN-CC17 mi-2016 à mi-2017

Les principaux événements de l'année de séance 2016-2017 se présentent comme suit :

- 1) Conférence de presse : trente ans après Sandoz
- 2) Avancées du Groupe de projet 'Rhin Supérieur' (GP ORS)
- 3) « Rhin 2040 » - Préparation de l'après « Rhin 2020 »
- 4) Stratégie sur les micropolluants - Futures mesures
- 5) Thiess Riverprize 2014 et relations publiques de la CIPR

1. Conférence de presse : trente ans après Sandoz

A l'occasion de la commémoration de l'accident de Sandoz, une conférence de presse organisée en commun entre la CIPR, représentée par son Président Gustaaf Borchardt, et la Flussgebietsgemeinschaft (FGG) Rhin a eu lieu sur le bateau-laboratoire Max Prüss le 13 octobre 2016 devant le siège de la CIPR à Coblenche en présence de Johannes Remmel, ministre de l'environnement de Rhénanie-du-Nord-Westphalie. Cette conférence de presse a eu un écho important dans différents médias de plusieurs Etats (télévision, radio, journaux, internet) en octobre et novembre 2016 : (http://www.iksr.org/uploads/media/CP_CIPR13.10.2016.pdf). Une liste de liens regroupant les nombreuses réactions de la presse est disponible (SG(2)16-03-04) dans la Workplace.

Pour cette action de presse, la Suisse a transmis au secrétariat un communiqué sur l'importance de la station d'analyse de Weil am Rhein (SG(2)16-03-03). Par ailleurs, l'OFEV a publié un dossier « Schweizerhalle, 30 ans après » où sont reprises les actions de meilleure prévention des accidents (<https://www.bafu.admin.ch/bafu/fr/home/themes/accidents-majeurs/dossiers/accident-chimique-schweizerhalle.html>). On signale que le sujet a été bien rapporté dans la presse suisse.

2. Avancées du Groupe de projet 'Rhin Supérieur' (GP ORS)

Le Groupe de projet Oberrhein/Rhin Supérieur (ORS) assure le suivi intensif des travaux engagés par EDF pour restaurer la continuité biologique du Rhin supérieur au moyen de passes classiques sur les barrages de Rhinau et Marckolsheim et d'activités visant à trouver une solution à la problématique spécifique que constitue le site de Vogelgrun/Breisach. Le Président de la CIPR en exercice de 2014 à 2016 avait pris lui-même la direction de ce Groupe de projet en 2015. Il est confirmé dans cette fonction jusqu'en 2018 sur souhait de toutes les délégations de la CIPR. Nous le remercions chaleureusement d'être disposé à poursuivre son engagement après arrivée à terme de son mandat de Président de la CIPR.

Après l'entrée en service officielle en mai 2016 de la passe à poissons installée sur le barrage de Strasbourg et le démarrage de la nouvelle usine hydroélectrique K à Kembs/Märkt équipée de nouveaux dispositifs d'aide à la montaison et à la dévalaison des poissons, le prochain ouvrage équipé d'une passe à poissons efficace sera celui de Gerstheim de 2018.

Plusieurs réunions d'experts se sont tenues dans le cadre du GP ORS sur le site même de Vogelgrun ainsi qu'à Coblenche pour tenter de répondre aux questions techniques et

ichtyobiologiques levées par la complexité du franchissement de cet ouvrage par les poissons. De gros progrès ont été obtenus entre-temps.

On trouvera dans les deux documents cités au POJ 5 l'état actuel des activités du Groupe de projet ORS.

3. « Rhin 2040 » - Préparation de l'après « Rhin 2020 »

Le programme « Rhin 2020 » de la CIPR arrive à terme dans trois ans. Une discussion sur l'établissement d'un programme CIPR 2030/2040 a été engagée fin 2016 et étayée au printemps 2017 par des premières suggestions.

Au cours des 4 à 5 mois à venir, les trois Groupes de travail de la CIPR rassembleront en interne et en coopération avec les représentants des ONG reconnues par la CIPR les sujets susceptibles de s'intégrer dans un programme intitulé « Rhin 2040 ».

Cette collecte d'idées encore schématique, née d'échanges et de discussions menés en septembre/octobre 2017, doit lancer un processus ouvert de réflexion et d'échange en vue de la préparation du nouveau programme avec toutes les parties intéressées par ce programme prospectif « Rhin 2040 ».

Le secrétariat a déjà envoyé aux ONG avant PLEN-CC17 un premier projet de ce programme en les invitant à le commenter et à le compléter d'ici septembre 2017. Il leur a également signalé que le programme serait un sujet important dans le cadre de l'entretien qu'elles auront avec la Présidente le 28 septembre 2017 à Coblenz. On soulignera que ce programme prospectif « Rhin 2040 » sera en prise avec les « Sustainable Development Goals (SDG) et les mettra en relief dans leurs multiples prolongements.

Le programme « Rhin 2040 » vise à identifier à un stade précoce les défis à relever dans le bassin pour le développement durable du Rhin, à les maîtriser en commun à l'aide de solutions innovantes et à consolider les atouts obtenus dans le cadre de programmes précédents. Il entend promouvoir par ailleurs une analyse faïtière, unir les efforts des Etats, renforcer la capacité de résilience de l'écosystème du Rhin et tracer des pistes prospectives d'actions.

4. Stratégie sur les micropolluants - Futures mesures

La **stratégie** engagée vise à **réduire les apports de micropolluants issus de l'évacuation des eaux usées urbaines et industrielles dans les eaux** (voir rapport CIPR n° 181 sur le site internet de la CIPR www.iksr.org). Des rapports d'évaluation sont disponibles sur le site web de la CIPR pour plusieurs groupes de substances : [médicaments à usage humain](#), [biocides et produits anticorrosifs](#), [œstrogènes](#), [agents de contraste radiographiques](#), [substances odoriférantes](#), [agents complexants](#) et [produits chimiques industriels](#). On y trouve également le « [Rapport d'évaluation intégrée de micropolluants et mesures de réduction des apports issus des réseaux d'eaux usées urbaines et industrielles](#) » et le [dépliant](#) sur les micropolluants.

On compte en outre parmi les micropolluants les produits phytosanitaires rejetés en partie dans les rivières via les eaux usées et via d'autres voies d'apport. A ce sujet, la CIPR a publié fin 2016 sa « [Stratégie de prévention et de réduction des micropolluants d'origine diffuse à l'exemple des produits phytosanitaires](#) ». Ce rapport traite les apports diffus, qui englobent le plus souvent les apports de substances non ou difficilement localisables ou les apports disséminés de substances rejoignant les eaux sans suivre des flux particuliers.

Tous les rapports susmentionnés, complétés par de nouveaux résultats d'analyse, constituent la base de futures recommandations d'actions dans le bassin du Rhin. Enfin, un bilan des évolutions nationales en matière de prévention et de réduction des

micropolluants d'origine diffuse doit être tiré en 2017 dans le bassin du Rhin, conformément au mandat de la Conférence ministérielle sur le Rhin de 2013. Les entretiens stratégiques sur les micropolluants, qui auront lieu au niveau des chefs de délégation de la CIPR en novembre 2017, s'appuieront sur ce bilan.

5. Thies International Riverprize 2014 et relations publiques de la CIPR

La fondation « International River Foundation » (IRF) a décerné le Thies International Riverprize renommé à la CIPR en septembre 2014. Cette distinction comportait un prix en espèces et un volet de jumelage.

Lors de la conférence de presse organisées en commémoration du trentenaire de Sandoz, la CIPR a publié en octobre 2016 une brochure courte en format A5, « Le Rhin dans votre poche », adressée au grand public, et une autre brochure plus détaillée début 2017 en format A4 « Le Rhin sous toutes ses facettes » visant les lecteurs plus intéressés.

Ces deux brochures veulent mieux faire connaître la CIPR et ses activités et contribuer à promouvoir la coopération transfrontalière à l'échelle de bassins, comme le prescrivent les directives cadres communautaires aux Etats membres de l'UE.

Coopération avec les représentants des ONG jouissant du statut d'observateur

Outre la participation active des ONG aux groupes de travail et d'experts, une rencontre spéciale entre les ONG et la Présidente de la CIPR se tiendra le 28 septembre 2017.

Autres activités de relations publiques

Gustaaf Borchartt, Président sortant, a participé à une rencontre informelle des ministres compétents pour l'environnement/le climat les 11 et 12 juillet 2016 à Bratislava à l'invitation de la présidence slovaque de l'UE et y a tenu un exposé sur la stratégie CIPR d'adaptation au changement climatique.

Dans le cadre du CCICED (China Council for International Cooperation on Environment and Development = Conseil chinois pour la coopération internationale en matière d'environnement et de développement), un atelier s'est tenu au niveau ministériel le 16 septembre 2016 à Pékin. Le Président sortant de la CIPR y a fait rapport des expériences rassemblées au sein de la Commission Internationale pour la Protection du Rhin depuis sa création en 1950.

Il a participé en outre, avec la cheffe de la délégation allemande et le chef de la délégation autrichienne, à un échange d'expériences germano-iranien sur la coopération transfrontalière et la diplomatie dans le domaine de l'eau organisé à Téhéran du 31 octobre au 1^{er} novembre 2016 et y a fait rapport d'aspects de gouvernance et de développement à l'exemple de l'histoire de la CIPR.

Il était présent le 23 novembre 2016 à une conférence sur la Mer Morte et le cours aval du Jourdain pour y informer les délégués des expériences acquises au sein de la CIPR. Cette conférence initiée par l'organisation environnementale EcoPeace s'est tenue en présence de représentants d'Israël, de la Palestine et de la Jordanie.

Les 29 et 30 novembre 2016, un atelier s'est tenu en coopération avec la BfG sur la diplomatie de l'eau dans le bassin du Mékong à Ventiane, Laos. Le Président sortant de la CIPR y a échangé des vues avec les membres de la Commission du Mékong sur les acquis du Rhin en relation avec la résolution et la prévention de conflits.

A l'occasion de la conférence « ACUMAR : Facing the River » organisée à Buenos Aires du 29 au 31 mai 2017, le Président de la CIPR en exercice jusque fin 2016 a présenté la coopération internationale et les succès obtenus en matière de dépollution du Rhin dans le cadre de la CIPR.

A l'invitation du Président suisse de la CCNR, Reto Dürler, Martine Rohn-Brossard, Présidente de la CIPR, a participé le 31 mai 2017 à l'Assemblée plénière de la CCNR à Schaffhouse et a évoqué dans sa déclaration les points (amélioration de la morphologie des berges pour accroître la (bio)diversité des habitats, application de la Convention CDNI etc.) sur lesquels la CIPR et la CCNR pourraient coopérer pour progresser dans le domaine de la protection des eaux. Elle a souligné par ailleurs la tendance positive à la baisse des déclarations de MTBE/ETBE communiquées par l'entremise du Plan d'Avvertissement et d'Alerte 'Rhin' depuis l'entrée en vigueur de la CDNI le 1^{er} novembre 2009.

Le 19 juin 2017, la Présidente de la CIPR a tenu à Astana, Kazakhstan, à la High Level Conference „Blue Peace Central Asia: Dialogue for 2030 - Water Security and Inclusive Growth » un exposé sur l'évolution et le succès de la coopération au sein du bassin du Rhin.

L'annexe 1 au présent rapport mentionne différentes activités du secrétariat - hors du cadre habituel de ses tâches permanentes d'organisation des réunions, de coordination et d'évaluation des travaux - dans le registre des relations publiques.

En outre, elle rassemble les exposés de membres du secrétariat présentés pour divers groupes de visiteurs venus du monde entier, la participation et les interventions à l'occasion de congrès, colloques et autres manifestations et donne un aperçu des publications dans des revues spécialisées.

Nouvelles publications (juillet 2016-juillet 2017)

Nouvelle structure de l'organisation de la CIPR 2016-2021

y compris mandats (introduits dans l'organigramme)

Rapports CIPR à l'adresse internet <http://www.iksr.org/fr/index.html>

- Rapport CIPR n° 240 : [Stratégie de prévention et de réduction des micropolluants d'origine diffuse à l'exemple des produits phytosanitaires](#)
- Rapport CIPR n° 239 : [Evaluation et évolution de la qualité de l'eau de 2013 à 2014](#)
- Rapport CIPR n° 238 : [Rapport d'activité 2010-2011 = rapport du Président à PLEN-CC11](#)
- Rapport CIPR n° 237 : [Rapport technique : Outil d'identification de la modification des risques d'inondation](#)
- Rapport CIPR n° 236 : [Rapport de synthèse : Identification de la réduction des risques d'inondation \(PAI\) compte tenu des types de mesures et des enjeux visés par la DI](#)
- Rapport CIPR n° 235 : [Plan d'avertissement et d'alerte Rhin – déclarations 2015](#)
- Rapport CIPR n° 234 : [Fiche de données sur le cuivre](#)
- Rapport CIPR n° 233 : [Inventaire des émissions dans le bassin du Rhin 2010](#)

Rapports CIPR qui seront publiés par la CIPR après approbation en PLEN-CC17 :

Rapport CIPR n° 241 : Programme d'analyse biologique Rhin 2018

Rapport CIPR n° 242 : Liste des substances Rhin 2017

Rapport CIPR n° 243 : Application de biocides dans la lutte contre les légionelles dans les systèmes de refroidissement des centrales électriques et dans les installations de refroidissement par évaporation

Rapport CIPR n° 244 : Plan d'avertissement et d'alerte Rhin – déclarations 2016

Rapport CIPR n° 245 : Rapport de la Présidente de la CIPR

Annexe 1**Manifestations organisées au secrétariat de la CIPR et/ou avec la participation du secrétariat durant l'année de séance juillet 2016 - juin 2017**

	Quand	Quoi	Où
1.	14 juillet 2016	Groupe international de visiteurs (FH Köln)	Coblence
2.	5 septembre 2016	Exposé dans le cadre de la manifestation internationale des fédérations de l'eau et du sol	Francfort
3.	12-14 septembre 2016	19th International River Symposium (exposé)	New Delhi, Inde (jumelage)
4.	14-15 septembre 2016	Conférence annuelle de la CHR	Salzbourg, Autriche
5.	12 septembre 2016	Chine, délégation de Xining	Coblence
6.	16 septembre 2016	Meeting « Good Navigation Status »	Strasbourg, FR
7.	19-21 Septembre 2016	Exposés : Great rivers dialogue 2016 et Changjiang Water Resource Commission et Changjiang Research Institute	Wuhan, Chine (invitation)
8.	20-21 Septembre 2016	Forum 'Protection des poissons'	Darmstadt
9.	26-30 septembre 2016	Conférence annuelle de la DLG (Session Organisation et exposé sur le Plan directeur 'Poissons migrants' Rhin)	Vienne, AT
10.	23 septembre 2016	20 ans de la HWNG, exposé	Braubach et Coblence
11.	27 septembre 2016	Conférence annuelle de la DWA, vues du Rhin ... sous l'angle des riverains (exposé)	Bonn
12.	30 septembre 2016	Groupe de visiteurs suédois	Coblence
13.	5 octobre 2016	29 ^e Conférence de l'IKSE	Dresde
14.	5-6 octobre 2016	Atelier 'Pluvial Floods' et exposé dans le cadre du WG F 20	Berlin
15.	6-7 octobre 2016	Séminaire de Magdebourg sur la protection des eaux 2016 (exposé)	Dresde
16.	6-7 octobre 2016	Atelier CIPR sur la dévalaison en commun avec d'autres organisations	Roermond, NL

	Quand	Quoi	Où
17.	11 octobre 2016	Exposé dans le cadre de l'atelier « Adaptation au changement climatique » des CIM/CIE	Bruxelles, Belgique
18.	17 octobre 2016	Groupe de visiteurs chinois	Coblence
19.	16 novembre 2016	La HWNG Rhin fête ses 20 ans : participation à une table ronde	Cologne
20.	28 novembre 2016	Groupe de visiteurs chinois	Coblence
21.	2 décembre 2016	Groupe de visiteurs chinois (Chiangjiang Water Resource Commission)	Coblence
22.	8 décembre 2016	Groupe d'étudiants de l'Université de Trèves	Coblence
23.	20 février 2017	Groupe d'étudiants de l'Université de Coblence	Coblence
24.	6 mars 2017	Formation à l'outil HIRI et entretiens sur des stages pratiques	Cologne
25.	7 et 8 mars 2017	Atelier BfG	Coblence
26.	13/14 mars 2017	Conférence sur la pêche	Fulda
27.	28 et 29 mars 2017	Sustainable Hydropower (atelier de l'IKSD), exposé : Présidence du GE FISH	Vienne
28.	28-30 mars 2017	Wasser Berlin, exposé	Berlin
29.	18-21 avril 2017	World's Large Rivers Conference (exposé)	New Delhi, Inde (jumelage)
30.	21 avril 2017	Groupe de visiteurs chinois	Coblence
31.	11 mai 2017	MORO Elbe - Atelier de synthèse	Bonn
32.	11/12 mai 2017	Colloque de l'Université de Strasbourg sur les mesures de renaturation sur le Rhin supérieur	Strasbourg, FR
33.	12 mai 2017	SOLUTIONS meeting	Bruxelles
34.	17 mai 2017	2 ^e Conférence sur le Programme fédéral « Blaues Band Deutschland » (<i>bande bleue Allemagne</i>), exposé	Berlin
35.	16/17 mai 2017	Forum 'Protection des poissons'	Dessau
36.	22/23 mai 2017	Colloque KLIWA	Baden-Baden
37.	31 mai 2017	Groupe de visiteurs sud-coréens	Coblence

	Quand	Quoi	Où
38.	2 juin 2017	Groupe international de visiteurs UNESCO-IHP, Delft	Coblence
39.	6 juin 2017	Groupe de visiteurs « Binnenwasserbau-Exkursion » des universités de Siegen et de Bochum	Coblence
40.	8 juin 2017	European Expert Conference on the EU Plastics Strategy (participation à la table ronde)	Bruxelles
41.	23 juin 2017	Projet SPONGE (premiers résultats)	Mayence
42.	27/28 juin 2017	OSPAR work session on riverine and marine litter	Bonn
43.	27/28 juin 2017	LIFE Water Platform Meeting: One River-Many interests	Coblence
44.	28 juin 2017	Manifestations MORO : aménagement du territoire et inondations	Berlin
45.	29/30 juin 2017	Atelier de la Commission de l'UE sur l'environnement et la navigation, exposé	Bruxelles

Publications

Qui ?	Où	Quoi	Quand
Anne Schulte-Wülwer-Leidig	WaWi	Risques d'inondation sur le Rhin - Mesures importantes sous l'angle international	11/2016
Adrian Schmid-Breton	AIMP Environmental Science	Transboundary flood risk management in the Rhine river basin	01/2017
Adrian Schmid-Breton, Gesa Kutschera	Korrespondenz Wasserwirtschaft (KW)	Article sur l'outil SIG d'analyse des risques	2017 <i>A paraître sous peu</i>
Anne Schulte-Wülwer-Leidig, Laura Gangi	Synthèses élargies DGL de la Conférence annuelle 2016	Rétablissement de la continuité dans le bassin du Rhin dans le cadre du Plan directeur 'Poissons migrants' Rhin	2017 <i>A paraître sous peu</i>